

ARABELLA

von
RICHARD STRAUSS

Erster Aufzug

Posaune III

Allegretto

mit Dämpfer *Dämpfer weg* *etwas gemächlicher*

Tempo primo *Più mosso*

Prestissimo
(ganze Takte)

Langsames Walzertempo *Allegro*

(Holz)

(sehr lebhaft)

wieder etwas ruhiger *accel.* *Tempo primo* *etwas breit*

Posaune III

L'istesso tempo
Zdenka
 Gewiß. Ich bring dir wie-der solch ei-nen Brief heut' o-der mor-gen!

Vel. Fag.
cresc. noch rascher

p *mf* *pp*

p *mf* *f* noch rascher

ff

Sehr lebhaft *Moderato*
 17 15 1 2

pp *mf*

Viol. I Fl. I pp
p

Più mosso *pk.*

Hob.

Viol. I *etwas ruhiger*
p *pp* *p*

Moderato

pp

4 51 1

pp

poco cal.

p *dim.* *pp*

a tempo, etwas fließend noch fließender

52 a tempo, etwas belebter 5 53 11 rit. 54 13 55 9 56 9 57 5 *Fl.*

58 *pp* Pos. II

pp

poco cal.

59 tempo primo

12 60 8 ritard. a tempo 61 Allegretto 62 6 63 8 64 4 65 8

(Schelle) (Gr.Tr. u. Beck.)

66 6 67 2 accel. *Trp.* *dim.* 68 Allegretto 10 69 10

70 4 etwas lebhafter 71 *Hob. I.* *mf* *accel.* *Fl. II.* *cresc.* *p* *cresc.* *f* 1 3

Tempo alla Polacca

f 1 3 72 5

73 4 *f* *pp* *p* *fp*

Posaune III

74 2 *mf* *p* *f* *mf* 75 5
 sehr lebhaft 76 8 77 3 accel. Tempo I 78 1 accel.
 a tempo accel. a tempo riten. a tempo 79 6 80 8 allmählich fließender 81 wieder etwas gemessen

Tempo I cal. 1 *pp* Fl. I Hob. I

82 Tempo primo, bewegt *pp* 83 *p* *mf*

5 *p* *cresc.* *f* 84 4 *dim.* 2

85 Viol. II 20 *fff* *f* *fp* 5

86 Walzertempo 4 *p* 3 *riten.* 1 87 2 *lebhaft* *poco cal.* 1 88 8 *a tempo, sehr lebhaft*

89 10 *Sehr lebhaft* 90 2 91 6 1 *poco accel.* *mf* 5 *Tempo primo* 3

92 8 *Allegretto comodo* 93 4 *fp* 94 2 *Fag. I*

95 1 *mf* *Pos. I* 2 *p*

Posaune III

96 etwas breit Tempo primo

Hob. I

97

mf sf sf

1 2 2 3 1

98 accel. Tempo primo Sehr schnell

sf sf p

99 4 4 Cflag. sf sf

100 1 pp

101 3 p cresc. f

sehr fließend 8 8 8

102 103 8

Adelaide 104 Hob. I Clar. f etwas breiter

Sie ward das Letzte

fp

105 2 2 pp

106 5 3 pp

cresc. f

107 1 16 4 etwas ruhiger

pp cresc.

108 6 accel. 2 2 cal. a tempo 6 5 Waldner

jetzt schon mit Vi - -

Moderato Waldner

si - ten - kar - ten an! 1 Mandry - ka! f mf

111 4 5 6 più mosso Cflag. 1

p f

Posaune III

113 mit Dämpfer *p* *f* *p* *p* *b* *o*

114 *p* *b* *o*

115 *p* *ruhiger* *4* *2* *Viol. I* *p*

116 *p* *p* *f* *ff* *Allegro*

117 *cal.* *Tranquillo* *1* *6* *3* *G.P.* *1* *pp* *pp*

118 *poco rall.* *a tempo* *1* *poco rall.* *a tempo* *1* *pp* *pp* *cresc.*

119 *Ruhig fließend* *6* *120* *13* *121* *Br.* *etwas lebhafter* *psf* *mf*

122 *breiter* *Andante (ziemlich breit)* *pp* *p* *pp*

123 *p* *pp* *1* *3* *rit.* *a tempo* *f* *mf*

124 *immer ruhiger* *3* *1* *pp*

125 *accel. bis* *Tempo primo* *2* *sehr lebhaft* *1* *5* *cresc.* *f* *dim.*

Posaune III

pk. *f* *sf*

126 pococal. etwas ruhiger wieder beschleunigen
Hob. mf cresc. *mf*

127 *mf* *f*
poco meno mosso (aber noch immer lebhaft)

128 mit Dämpfer *pp* *sf* *dim.*
nimmt mich die al - te Bä - rin in die

p

Dämpfer weg 3 129 9 Presto 4 pk. *f*
(pk.) 5

130 10 pk. Mandryka 131 *mf* *f* *p*
Ich gab ih - nen kei - ne Antwort

1 1 *f* *p* *sf* *sf*

132 6 2 133 6 Tub. *sf*

Tub. 134 3 *mf* *sf*

135 6 136 8 Hob. I Clar. *sf* *f* *p*

Posaune III

137 immer sehr schnell

pp *psf* *mf sf*

138

mf sf *dim.* *pp*

10 139 *f* *Andante* 140 *p*

6 141 *p* *Fag. I Cl.*

142 *f* *ruhiger werdend* *mäßig langsam, etwas feierlich* *pp*

143 *f* *etwas fließender* 144 *Tempo primo* *pp*

accel. 145 *lebhaft* *f* *allmäh-*

pp *pp* *p* *cresc.*

Festes Zeitmaß (Moderato) 147 *f* *Vcl. pizz.* *arco* *cresc.* *p*

6 148 *p*

149 *Maestoso* *p*

150 *cresc.* *fp*

151 *f* *etwas bewegter* 8

Posaune III

152 5 153 16 154 14 155 8 156 11 157 11

acc.. Molto Allegro noch schneller

Langsam $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{2}{4}$

158 159 4

Vel. Cb. *sf* cal. *dim.*

160 a tempo Trp. *pp* *pp sf* *sf* *sf* cal. Tempo primo

161 molto lento 162 2 163 9

rit. 2 2 2

acc. mit Dämpfer Dämpfer weg

Molto Allegro (sehr bewegt) (ganze Takte) 8

164 10 165 10 166 5 167 6 168 10

cal. meno mosso (Hob. I)

Hob. I

167 *pp* *cresc.* *f* Fl. III $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$

168 13 169 1 etwas fließender

Lento $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{3}{4}$

170 10 171 8 172 12 172 2 accel. 9

Langsamer Walzer $\text{♩} = \text{♩ des } \frac{4}{4}$

173 Lebhaftes Walzertempo. (Pk.) 12 174 15 175 13 176 2 G.P. 1

Trp. *sf sf*

Zdenka Arabella Viol. I *breiter* *f* 176

So, ich bin fer-tig. Komm!

177 3 178 4

acc. Molto Allegro

Fl. I, II, III *ff* *f*

Ende des ersten Aufzuges

Zweiter Aufzug

Allegro moderato

1 *mf dim. pp* 3 1 3 *p molto cresc.* **tempo primo** 4

2 3 **etwas lebhafter tempo primo** 3 9 **etwas fließender** 4 **tempo primo** 5

etwas bewegter 5 5 6 8 7 2 *Viol. I* *p*

2 8 8 **etwas lebhafter** 9 2 **Schneller Walzer** 8

G-Clar. **tempo primo, Moderato** 10 2 **Walzer** 16

11 **tempo primo calando** 1 **molto tranquillo** 12 10

Hr. I 13 **accel. più mosso** 14 2 *pp* *fp* *cresc.*

calando 15 2 **sehr lebhaft** 16 6 17 4 **(Flöten)** 4

18 *Fl. I* *fp* *Hob. I* *cresc.* *Hr. I* 19 3 *f*

accel.
f *ff* *p* *cresc.*

tempo primo **20** 4 *ff* 6 *Schneller Walzer* **21** 18 **22** Moderato 12

23 *lebhafter* *Trp. I* *p* 3 *Hob.* **24** *f* *dim.* *p* *cresc.*

1 3 **25** 4

1 **26** *ruhiger werdend* *pp* 3 *p* 3 *f* *mf dim. p* 3

ruhig fließend, quasi alla breve **27** 12 *allmählich belebter* **28** (*Trp. I*) **29** 4 *ziemlich lebhaft* 9 4 10 5

30 1 *ritard.* *Mäßig bewegt* **31** 3 *etwas breit* *a tempo* 1 (*Flöten*) 11

Fl. I, C-Clar. *allmählich belebter* **32** *Pos. I* *ff* *cresc.* *ff*

2 **33** 2 *cresc.* *p* *cresc.* *p cresc.*

3 **34** *f* *f* *dim.* *p* *calando* 1 *Andantemosso* 7

Viol. I 9 **35** (*Fl. I, II*) **36** 1 (*Pos. I*) **37** 11 **38** (*Fl. I*) 17 13 8

39 Sehr schnell *Viol. I*
 4 *mf* 1 2 *f*

40 6 **41** 4 Schnellpolka **42** 14
f 16

43 Walzertempo *Hi. Fl.*
 4 1 1

44 schneller
f

cresc. *ff* G.P.

Cadenz (Milli) **45** Schnelles Walzertempo 10 **47** 16
 4 3 (Orch.) 10

48 Pauken 8 *Pos. I* 5 **49** 8 **50** (Vi. I, II) *VI. I*
p 5

51 etwas breit
pp *fp* *pp*

52 poco cal. a tempo
mf *dim.* 2 14

53 1 poco più tranquillo 22 **54** 2 (Pos. I, II) accel. **55** lebhafter **56** Sehr schnell
 1 6 2 8 2

57 *Vcll., C.-B.*

Hob. I (Horn) Äußerst lebhaft

58 8 3

59 6 60 6

61 7 62 Prestissimo meno mosso 63 2 4

64 8 65 (Trp. I) 6 (Trp.) mf 6 (Fl. I) 6

66 VI. I ff f 1 1 1 1

67 13 poco cal. 68 etwas gemächlicher 69 8

70 4 2 70 8

71 VI. I leicht bewegt Bewegter 72 più tranquillo

73 1 6 2 2 7 1

74 2

Tempo I 75 4 3 2 4

Posaune III

Allegretto [95] accel. Schnell Trp. I, II, III 3 [96] 1 Tempo I (Allegretto)

accel. [97] sehr schnell Fg. I 2 Bass-Glar. Solo pp dim.

[98] Allegro Moderato [99] ff sf sf sf f

3 [400] allmählich bewegter [401] immer fließender [402] Tuba mf sf sf sf f

1 [103] Walzertempo [404] 16 [105] 8 mf sf sf sf f

Tempo di Minuetto [106] (Trp. I) accel. Allegro Trp. I 9 (VI. I) 5 f

Mandryka [107] 1 2 Ich soll sie zu - - rüch ihr ge - ben? mf 3 f

[108] 1 f 9 [109] 8

Più presto Trp. I 1 Pos. I, II ff ff ff f [110] 8

[111] Hob. I f p f p ff 4

[112] doppelt so langsam Langsam 3 (Prosa) pp (Prosa)

Posaune III

113 Allegro 114 8 115 3 *Vcl. G.-B.* *cresc.* *ff*

116 noch schneller 1 1 1 *f* *mf* *mf*

117 5 118 1 *mf* *p* *ff*

119 9 120 10 121 Presto 122 5 *f* *f* 19

123 *Trp. II, III* 1 *Trp. I* 8 *f* *fp* *f* *p* *f*

124 9 *PK.* 125 3 *VI. I* 126 9 *p* *dim.* *p* *mf*

127 8 *VI. I* 128 noch rascher 1 4 *pp* *mf* *f*

129 12 130 Allegretto *Milli* 15 *f* *dim.* *p*

Schnell 1 131 3 *ff* *f*

G.P. *f* *p*

132 4 133 5 *p* *ff* *f* *p*

Posaune III

134 4 4 135 2 *Fl. 8va* *f dim.*

136 7 *Tuba* *ff*

137 8 *Pos. II* *Pos. I* 1 138 2 *mf*

2 139 *Noch rascher* 140 7 141 10 142 9

143 *Più presto* 4 144 *Tuba* *p*

Pos. I, II *p*

3 145 *meno mosso, etwas gemessen* 4 *p* *cresc. - f*

146 3 *rallent.* *f* *p* *#* *cresc.*

147 2 1 *ff*

3 148 *Allegro molto* *Fl. I* 149 *f*

1 150 *f*

Ende des zweiten Aufzuges

Dritter Aufzug

Vorspiel

Molto Allegro (stürmisch bewegt)

The musical score is written in bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature (C). It consists of ten staves of music. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and features triplet eighth notes. The second staff includes a first ending bracket labeled '1' and a fortissimo (*ff*) dynamic. The third staff contains second and third ending brackets labeled '2' and '3', with dynamics ranging from *dim. mf* to *f*. The fourth staff includes fourth and fifth ending brackets labeled '4' and '5', with dynamics of *f* and *ff*. The fifth staff features a first ending bracket labeled '1' and a sixth ending bracket labeled '6', with dynamics of *f*, *ff*, *mf*, and *f*. The sixth staff includes a seventh ending bracket labeled '7' and an eighth ending bracket labeled '8', with dynamics of *ff*, *f*, *dim.*, *f*, and *dim. p*. The seventh staff contains a ninth ending bracket labeled '9' and a tenth ending bracket labeled '10', with a fortissimo (*ff*) dynamic. The eighth staff includes an eleventh ending bracket labeled '11' and a twelfth ending bracket labeled '12', with dynamics of *mf*, *cresc. f*, *mf*, and *cresc. f*. The ninth staff features a thirteenth ending bracket labeled '13' and includes dynamics of *p*, *mf*, *p*, *cresc.*, *f*, and *cresc.*. The tenth and final staff includes a fourteenth ending bracket labeled '14' and a fifteenth ending bracket labeled '15', with dynamics of *ff*, *ff*, *ff*, and *ff*.

1 16 6 ritard.
f *dim.* *mf* *p* *p* *ff*

17 Langsamer Walzer 18 4 gemächlich 19 13 20 12 21 1 calando Allegretto
 12 4 4 6

22 *pp* *pp*

7 23 10 24 ruhig 25 5
p 15

9 26 12 27 etwas bewegter G.P. 28 etwas ruhiger 29 1
p 13 12

etwas bewegter G.P. 30 wieder ruhiger tempo primo calando 31 accel. lebhaft
 8 8 5 2 1 9

ruhiger werdend 32 lebhafter 33 (Fl.) 15 34 calando Arabella 1 meno mosso lebhafter Matteo
 7 8 Dan-Hen, wo-für? 5 Dan-Hen?

4 35 10 36 4
pp *pp*

poco ritard. 37 Ziemlich schnell 38 11 39 6 etwas ruhiger werdend accel.
 9 14 10 1

40 wieder schneller 41 1 Trp. I, II *f* 2 Trp. I, II *f* 2 42 a tempo
 12 9

43 noch lebhafter 2 1 accel. 44 più presto
f *f* 2 16

45 *f* 7 46 2 *ff* *accel.*

Prestissimo 47 20 48 8 49 10 50 *Sehr lebhaft* 51 1 *accel.*

tempo primo 52 *wieder lebhafter* 53 *tranquillo* *Hr. I* *accel.* 54 *più mosso* 1

2 1 1 55 *più tranquillo*

56 9 *noch ruhiger lebhafter* 58 *leidenschaftlich bewegt* *Hr. I*

59 60 1 *ruhiger werdend* 61 4 *tranquillo* 62 *Allegro*

63 4 *Sehr lebhaft accel.* 64 *noch lebhafter* 65 16 66 *sehr bewegt* 67 7 68 9

69 *Pos. I* 1 *f* 1 *p* 1 *f* 70 2 *calando*

tranquillo G.P. 2 G.P. 71 *Moderato* 72 *lebhafter*

73 *calando tranquillo* 74 10 75 *Allegretto* 76 8

77 *Mäßig langsam* 78 6 *Schnell* 79 8 80 6 81 12 82 5 83 8

84 6 85 6 *Pos. I, II* Mandryka noch schneller 86 1
p cresc. f durch dieses Weib! pp

2 1
pp p

87 6 Arab. 88 Sehr schnell 3 3
ver- - schworen? f sf p cresc. f sf

89 4 Arabella 7 Arab. 1
p cresc. fp Mandryka, fp ist gegen

90 Mandryka 1
mich. f Zum letzten Mal f f

91 Allegro 4 4
accel. cresc. - - ff (Dialog:) 2 ff

92 2 3 93 2
pp p pp

94 2
pp f p

Sehr bewegt 10 95 9 96 7 97 9 98 11 99 Ziemlich bewegt (quasi alla breve) 8

100 8 101 *Viol. I, Cl. I*
p dim. - - pp

102 immer fließender sehr bewegt 103 12
cresc. fp T pp cresc. f dim.

104 noch rascher *Fag. III* *espr.* 105 Mäßig langsam 1

3 2 1 *pp*

3 106 2 *f* *p* *f* *dim.*

107 etwas ruhiger 108 (Pos. II) 7 109 allmählich bewegter 1 1 1

9 4 2 1 1 1

Celli 110 ruhig fließend *pp* *cresc.* 8

111 12 112 *alla breve* 2 2 2 3 1 113 5

2

Solo-viol. 114 6 *Viol. I, Fl.* *f*

poco calando *tempo primo* 115 immer fließender 116 5

pp *pp* *cresc.* 8

117 6 118 10 119 9

mf *dim.* *pp*

120 noch rascher 13

p *cresc.* *f* *dim.* *p*

121 8 122 12 123 *accel.*

pp *p* *cresc.* *f*

124 Festes Zeitmaß, sehr lebhaft 4 8 *accel.*

1 *p* 3 *p* 3

125 noch rascher

126 molto ritard viel ruhiger

127 Andante etwas lebhafter

128 tranquillo etwas fließender

129 8 leicht bewegt (alla breve)

130 10 131 11 132 heftig bewegt

133 espr. poco più tranquillo

134 1 2 poco più tranquillo

135 2 allmählich wieder lebhafter

136 1 poco calando

138 più tranquillo

139 7

Posaune III

140 *p sf* *ff* *pp*

calando 3 *più tranquillo* 12 142 1 6 *molto ritard.*

Andante \sharp *poco accel.* 143 *a tempo, etwas lebhaft*

6 *Fag. I p* *pp* *cresc. - - f* *dim. - - p*

144 *Poco Andante* \sharp 145 2 146 *p*

8 *mf* *dim. - - - pp*

ritard. *più mosso* 1 147 16 148 *noch bewegter*

p cresc. f dim. *p* *f* 4

5 149 5 150 2 2

p *f* *f*

Sehr schnell (ganze Takte) 151 6 *etwas breit* tempo primo 152

16 5 1 Hr. I *f* *mf*

3 ritard.

154

153 *ziemlich langsam (Viertel)* 10 3

p *p cresc. - ff*

Allegro (sehr stürmisch) 155 *pp* *cresc. - - -*

marcato *f* *cresc. - - - ff* *fff*

Ende des dritten Aufzuges